

La Epoca

Periódico Independiente

Año I



San José de Costa Rica, 25 de Enero de 1911



Número 39

LA EPOCA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Director: La Sociedad Regeneración

Editor-Administrador: LUIS CARTIN G.

Oficina: 4ª. Avenida Oeste, número 491, cerca de la Merced

APARTADO DE CORREOS N.º 710

LA EPOCA se publica los días miércoles y sábados.

La suscripción vale 50 céntimos el mes; el número suelto 10 céntimos.

Publica artículos sobre cuestiones religiosas, sociales ó materiales; ofrece siempre un resumen de los más recientes sucesos, y en casi todos los números una Revista de la Prensa. Inserta, además, grabados de vistas, personajes notables, etc., etc.

Admite los anuncios a precios bastantes módicos.

Sociedades de la Propagación de la Fe Y DE LA SANTA INFANCIA

Director recaudador de limosnas: Presbo. Agustin Blessing
Seminario Diocesano

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia.

Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

CERVECERIA TRAUBE

Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas

CERVEZAS

Negra "ESTRELLA," LAGER BIER, Doble y Sencilla, Blanca y Negra

REFRESCOS

Cream Soda - Ginger Ale - Limonada - Kola - Zarzaparrilla

Especialidad de la Casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

LEHMANN

Unica Agencia de la
Máquina de Escribir

REMINGTON

de escritura visible

LIBRERIA
PAPELERIA
IMPRENTA
ENCUADERNACION
FABRICA SELLOS DE HULE

Suscripciones á Revis-
tas y Periódicos de to-
do el mundo. Se atien-
den especialmente las
órdenes por Correo.

Deposito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales.

ANTONIO LEHMANN Apartado 147
Teléfono 40 SAN JOSÉ y LIMON

Gran baratillo DE CARTAGO

BARATILLO PERMANENTE DE

JOSÉ AVILES (a) Valbuena.

El Baratillo más conocido hoy en San José
Avenida Central, frente al mercado

EDGAR KNÖHR & Cía.

PROPIETARIOS

ALFRED EDGAR KNOHR
EBERHARD DE VOSS

San José de Costa Rica

Almacén de toda clase de géneros y abarrotes — Representantes de los señores
MUNCHMEYER Y Co. DE HAMBURGO
para la exportación de Café

Panadería La Josefina

Comprad todos los artículos que ella suministre al público, porque
son elaborados con sustancias puras y frescas

Las levaduras son analizadas diariamente,
lo que garantiza ante el público calidad superior

Alberto Odio

LA ZAPATERÍA ESPAÑOLA

de Manuel Escorriola



por la excelente calidad de sus materiales
por la competencia de sus operarios, por el
esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por
la puntualidad en sus compromisos, y por la
atención que dispensa á sus favorecedores

es la primera Zapatería del país

RECOGED SELLOS USADOS DE CORREO

para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remitid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén en Inmensée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

CREER Ó NO CREER

QUÉ ES MÁS PRUDENTE?

Dice el católico:—Creo en Dios. Creo en la inmortalidad del alma. Creo en la existencia y eternidad de una vida futura de premio ó de castigo. Creo en Jesucristo, verdadero Dios y verdadero hombre. Creo en la santa Iglesia católica, apostólica y romana.

Dice el incrédulo:—No hay Dios. El alma muere con el cuerpo. Jesucristo fué un filósofo ó un embaucador. La Iglesia es una institución de los hombres y no puede imponerles sus creencias.

Ahora bien. La verdad es una sola. ¿Dónde se halla? ¿en las afirmaciones del católico ó en las negaciones del incrédulo.

Es absolutamente preciso que esté en las unas ó en las otras.

Los católicos y los incrédulos convienen en preferir un hombre honrado y de costumbres puras á un criminal ó un vicioso.

Prescindiendo de pruebas á favor de las afirmaciones de los unos y de las negaciones de los otros, y como quiera que en muchos puntos, no siendo por la fe ni unos ni otros pueden tener seguridad completa de estar en posesión de la verdad ó del error, hagamos simplemente estas preguntas:

¿Qué pierde el católico que muere bien si resultan falsas sus creencias, si no halla un cielo por premio de su vida? Cuando pudiera advertirlo ó lamentar se, no podría porque la muerte lo habría ya aniquilado. En realidad nada perdería en muerte, y sólo en vida había tenido que dominar sus pasiones y privarse de goces inmoderados ó criminales, cuyas privaciones por otra parte le habían valido la calificación de hombre honrado y virtuoso, á más de proporcionarle la dulce satisfacción de haber obrado bien y tener tranquila la conciencia.

¿Qué pierde el incrédulo si al despertar del sueño de la muerte se encuentra condenado á una eternidad de tormentos y de penas? Creo que no puede suponerse pérdida mayor que la de la felicidad eterna y la seguridad de padecer eternamente. Y aun antes de morir, en medio de una vida de disipación, de goces, de vicios ó quizás de crímenes, no habrá podido librarse de un malestar interior y de remordimientos de la conciencia, y de ser tenido en menos por las mismas gentes del mundo.

¿Qué aconseja la prudencia? ¿aventurarse con el incrédulo á la posibilidad de una eternidad desgraciada, ó con el católico á la posibilidad de una felicidad sin fin?

La respuesta no es dudosa á un hombre de criterio recto é imparcial.

Erase una vez un viajero que siguiendo su ruta dió con una enrucijada de la que partían diversos caminos. Incierto en el que debía conducirle al fin de su viaje, lo preguntó á tres hombres que en aquel punto se hallaban. Dijole el uno: «El único camino que debéis seguir para llegar al término de vuestro viaje es precisamente éste; no hay otro: no dejéis de tomarlo, que excepto éste los demás llevan á abismos insondables, en los cuales os precipitaréis sin remedio.» Otro de aquellos hombres le contesta: «No lo creais; es indiferente seguir el uno ó el otro de estos caminos; todos son iguales; pasad por el que os plazca: todos os llevarán al término.» El tercero dijo: «Seguid al que queráis, todos acaban en un precipicio.»

Pregunto: ¿qué camino escogería el viajero?

H. de O.

hubiera conocido el gas hidrógeno, sin duda le habría tocado la gloria de inventar la máquina aerostática.» El Padre Wilhelm dice que el reclamo de Galien se fundaba principalmente en el hecho de que los hermanos Montgolfier se habían impuesto del asunto con él ó al menos con su opúsculo; sus lugares natales estaban muy cercanos entre sí.....el mayor de los hermanos efectuó su primera ascensión en Avignon en 1782. En este mismo año, según se cree, murió en Avignon el Padre Galien. La historia de la aerostática había entrado en una nueva fase; tan es así, que muchos escritores comienzan la historia de la navegación aérea con José y Esteban Montgolfier. Bien prueba todo esto que, desde hacía mucho tiempo, ni el interés ni la actividad habían decaído, aunque todos los ensayos no fueran coronados con el éxito.

Este bosquejo de la parte que los clérigos católicos han tomado en los primeros experimentos no da cuenta, es cierto, de grandes invenciones, pero no se puede tampoco quitar el mérito á los hechos referidos. De vez en cuando se hacen reclamos que no sustentan; como cuando un francés cruzó felizmente el Canal de la Mancha en una máquina voladora, un periódico católico aseveró y varias veces repitió la misma cosa de que un jesuita había, en otro tiempo, llevado á cabo la misma hazaña. Esto no es más que una equivocación. Injusta como toda exageración es la intransigencia con que algunos católicos proceden en las cuestiones religiosas ó científicas. En el presente caso, aunque la solución final del problema de los aerostatos no se debe al clero católico, no se puede en cambio negar que sacerdotes seculares, benedictinos, premonstratenses, dominicanos, franciscanos y jesuitas han tomado parte activa en la resolución del difícil y fascinador problema.

ROBERTO SWICKERATH.

CRÓNICA MUNDIAL

Superchería Masónica

En días pasados estampó *El Porvenir*, periódico sectario de Cartagena, Colombia, un artículo infame y calumnioso, reproducido después en otros periódicos liberales de Colombia y en hojas volantes distribuidas con profusión en el país y en el Ecuador.

Trátase en la publicación aludida de impugnar algunos conceptos que el Ilmo Sr. Arzobispo de Quito Dr. don Federico González Suárez hizo públicos contra la Masonería. Dice así la miserable publicación:

«Sin tiempo por ahora para combatir los mencionados conceptos (los del referido prelado) acerca de institución tan buena y saludable (la Masonería), nos contentaremos con reproducir la reseña que hace uno de los diarios de México, de la entrega hecha por las logias masónicas, al Arzobispo de aquella nación ilustre, de una medalla de oro:

«Ejemplo digno de imitarse!—Las Logias Masónicas de México, entregaron, el 16 de Septiembre último, día del centenario de aquella gran Nación, una medalla de oro y brillantes, avaluada en cuatro mil pesos, al Ilustrísimo Monseñor Alarcón, Arzobispo de aquella diócesis.»

«El General Félix Díaz, sobrino del Presidente mexicano, llevó la voz, en nombre de las mil logias existentes en aquella nación.»

«Dice «El Republicano» de la capital de México:

«Esta acción es muy merecida; y el acto fué tan imponente que el Príncipe de la Iglesia mexicana, se emocionó y lloró de alegría, al ver que los hombres de más valimiento social y político, entre los que se encontraba el actual Presidente Díaz, y ante 3.000 curiosos

premiaban la conducta de Monseñor Alarcón, el que nunca ha permitido que ni los sacerdotes, ni los periódicos clericales, insulten ni censuren á la Masonería; porque los masones, según dijo el respetuoso Arzobispo, son HOMBRES BUENOS, AMIGOS DE DIOS, CARITATIVOS Y HONRADOS.»

«¡Oído, calumniadores!»

«Los difamadores de la Masonería, tomen ejemplo de la conducta del sabio Prelado de México.— Así se cumple; pues las sociedades de cualquiera clase, saben rendir culto y premiar, tarde ó temprano, á quien honor merece!»

«Vaya ese tironcito de orejas para algunos mal intencionados!»

«¿No sería mejor que el doctor Federico González Suárez, por razones de humanidad y fraternidad, se hiciese acreedor, en esta República, á las ovaciones prodigadas en México á Monseñor Alarcón, quien perteneciendo á la misma secta, practica mejor el cristianismo?»

Ahora obsérvese que El Republicano, que aquí se cita, es notorio que no existe en la capital de México desde mucho tiempo atrás y así, mal pudo publicar artículo alguno después del 16 de septiembre; y que Monseñor Alarcón, dignísimo Arzobispo de México, á quien se refiere la noticia, murió santamente hace tres años.

¿Se puede dar mayor descaro y atrevimiento?

¡Y luego mentir de esta suerte para hacer creer á los incautos que los masones son *hombres buenos, amigos de Dios, caritativos y honrados!*

¡Buena honradez y caridad la que sostienen con semejantes supercherías! Como si no estuviera ya bien desmascarada esta secta infame y no supiéramos que la mentira es su arma favorita.

No estará por demás añadir, como observa el Mensajero del Sagrado Corazón de Jesús, de México, que el Ilmo. Sr. Alarcón «siempre condenó y reprobó pública y privadamente á la Masonería» enemiga jurada de la Iglesia, como era de su deber, con el mismo ardor y celo que lo han hecho los Prelados católicos de todo el mundo, y siguiendo el ejemplo y las enseñanzas del Vicario de Jesucristo.

Pero ya sabemos que la frase de Voltaire, «mentid, mentid, que siempre algo queda», ha sido y será el lema de la secta masónica.

Basta por hoy de Masonería; en el número próximo relataremos á los lectores de La Epoca un colosal proyecto de la secta que fracasó completamente, dejando en el mayor descrédito á los compadres de mandil que lo tramaban.

Dinero evaporado

En Francia se pregunta á dónde ha ido á parar el dinero que se recogió el año pasado en todo el mundo para socorrer á los damnificados por el desbordamiento del Sena y de otros ríos en París y en varios departamentos, y nada....todo se vuelve excusas. Algunos funcionarios han rendido cuenta por menorizada, pero otros, la mayoría, guardan al respecto vergonzoso silencio. Se sabe que los socorros que el Gobierno recibió del extranjero sólo se repartieron en parte.

¡En qué manos se halla Francia!

Con razón los donantes más cautos prefirieron entenderse en este asunto con Monseñor Amette, actual Arzobispo de París, quien por medio de las comisiones de caridad que al efecto organizó, hizo distribuir pronta y concienzudamente, los socorros que á él se le remitieron.

Ha ocurrido, pues, en Francia algo semejante á lo que pasó con los donativos enviados al Gobierno de Italia después del terremoto de Messina, donativos que en gran parte no llegaron á manos de los menesterosos sino que fueron á enriquecer los bolsillos de unos cuantos funcionarios.

La Aereostática y el Clero Católico

Traducido del Inglés para LA EPOCA

I

EN LA EDAD MEDIA

(Concluye)

Uno de los que pretendieron sacar utilidad de las indicaciones de Lana, fué Lorenzo de Gusmao, que nació en el Brasil en 1685. Respecto de él corren muchas opiniones erradas; algunos, como Wise, le llaman fraile, otros, jesuita. (Konversations Lexikon de Herder, vol. V, col. 1032, III) Pero el Padre Wilhelm, S. J. ha demostrado que Gusmao era un novicio jesuita que abandonó el noviciado en 1701 y se marchó en seguida á Portugal. Tenía gran confianza en la máquina que inventara, y en 1709 dirigió una petición al rey Juan V en la que solicitaba el privilegio de ser el único poseedor de su máquina «que puede llevar pasajeros y navegar velozmente por el aire.» Wise cita la respuesta del rey como aparece en una carta publicada por un periódico científico parisiense: «De conformidad con mi Consejo, ordeno la pena de muerte contra el agresor» lo que es por cierto suficiente protección para cualquiera patente. «Y para animar al suplicante á trabajar con celo en el perfeccionamiento de la máquina capaz de producir los efectos que su inventor ha mencionado, le concedo el primer profesorado de Matemáticas en mi Universidad de Coimbra, con una pensión anual de 600.000 reis.» (¢ 1400, poco más ó menos, pero no debe echarse en

olvido que el dinero valía antes mucho más que ahora.)

La descripción de la máquina aérea de Gusmao contiene algunos detalles que son fantásticos, pero la máquina que usaba para las demostraciones y con la que hacía algunos modestos descensos de puntos elevados, era de construcción diferente. No hay razón para llamarle, como Wise le llama, pretencioso sin ingenio, aunque es verdad que ofreció al rey mucho más que lo que pudo cumplir. En 1722 fué nombrado capellán de la corte portuguesa. Circuló después el rumor de que había sido perseguido por la Inquisición, la cual le había vedado continuar sus experimentos de aerostática. Es cierto que había un proceso contra él ante la Inquisición, pero por otras causas muy diferentes. (Wilhelm, Enciclopedia Católica, III, 90) ¡Hubiera sido extraño que en la larga serie de clérigos católicos que han probado resolver aquel problema, no se citara el caso de una pobre víctima de la Inquisición!

En 1755 se publicó en Avignon un librito anónimo y dos años después se lo volvió á publicar con el título de El arte de navegar en los aires, entretenimiento físico y geométrico. Esta vez el librito llevaba el nombre de su autor, el dominicano José Galien, profesor de la Universidad de Avignon. Sin duda este tratado tenía propósitos extraños, pues los escritores sobre aerostática lo critican con mucha severidad. Hubieran debido, sin embargo, fijarse en que el autor, como lo indica en el título, no quería dar á su obra un carácter completamente serio. Con todo, se encuentran algunas ideas que han inducido á otros á juzgarla más favorablemente; así Wise dice: «Si Galien

Proezas de los revolucionarios portugueses

A la cuenta de la barbarie revolucionaria de la chusma portuguesa hay que cargar la pérdida de muchos interesantes manuscritos y entre ellos una magistral traducción al portugués de la *Divina Comedia*; dicha traducción habíala verificado uno de los más insignes literatos lusitanos, el P. Seraffín, de la Compañía de Jesús.

El precioso manuscrito fué destruido por los nuevos bárbaros, que no necesitan, por lo visto, ni de religión ni de ciencia.

Noticias cablegráficas

Buenos Aires, 23.—El señor Horacio Mayer, Cónsul General en Ottawa, informa que se ha formado una compañía con un capital de \$ 1,000,000 oro para desarrollar el cambio y el intercambio entre la Argentina y el Canadá. El señor Rómulo Noan, nuevo Ministro en Washington, se despidió esta tarde del señor Presidente y se embarcará el miércoles entrante. El vapor «Príncipe Udine» trajo 1,500 inmigrantes. Los amotinados de a bordo han protestado contra la costumbre de permitir el desembarque sólo de pasajeros de primera clase, mientras que a los de segunda y tercera se les obliga a que guarden cuarentena. Se despachó un destacamento de marinos para obligarlos a respetar la cuarentena, pero ellos se tranquilizaron, aceptándola, para evitar mayores consecuencias.

Rio Janeiro, 22.—Algunos periódicos han sugerido la idea de que se traslade la capital de la República a la ciudad de Pará ó la de Goázar, para ponerse a cubierto de otro levantamiento de la armada. La Compañía Marconi ha resuelto establecer el servicio inalámbrico entre Europa y el Brasil, ofreciendo al Gobierno un 50 por ciento de rebajo en sus mensajes.

Melbourne, 22.—El vapor inglés Parisiana, que salió de New York para Melbourne el 29 de octubre del año 1910, fué abandonado en alta mar por causa de un incendio, pero hasta hoy que llegó el transporte inglés Albany a Australia Occidental, procedente de Buenos Aires y otros puertos, con los tripulantes del Parisiana se han conocido los detalles del accidente. El Parisiana no llevaba pasajeros pero iba bien cargado de mercancías que debieron haber llegado aquí a principios de enero.

Londres, 22.—Las maniobras navales inglesas en gran escala, comienzan hoy en las costas españolas. En estas maniobras toman participación 12 almirantes, con la idea de darles ocasión de hacer experiencias con una gran armada: 22 acorazados y 14 cruceros protegidos, divididos en flota roja al mando de Sir William May, cuya base será la Bahía de Arosa. La otra flota azul al mando de Sir Edmundo Poe, operará en Vigo.

Coruña, 22.—En los muelles hubo un encuentro entre las mujeres descargadoras de carbón.

Cádiz, 22.—Regresando de la catedral la procesión, un pistoletazo produjo una gran confusión en que hubo desmayos y se encontró a un jovencito con el balazo en el pecho. El agresor huyó.

Londres, 22.—Comentando el «Daily News» el informe de que la volada del Maine fué causada por explosión interna y no por los españoles dice: Este accidente no habría causado la más ligera alteración en los asuntos internacionales, á no haber sido por el gran interés desplegado por la poderosa prensa que deseaba la guerra y que impresionó al pueblo americano con esa idea, el cual se dejó llevar por su primera emoción.

NOTAS

Un niño

como de 12 años de edad fué mordido en Esparta por una serpiente venenosa. El médico le aplicó una inyección de suero del Dr. Calmette y enseguida se acentuó una notable mejoría en el enfermo.

Los vecinos

de Piedras Negras encuéntrase sumamente satisfechos con la preciosa imagen del Niño Jesús, que adquirieron para el templo de esa localidad. Dicha imagen es obra acabada del reputado artista herediano don José D. Zamora.

En la noche

del viernes último (?), entre 11 y 12 de la noche, Vicente Calvo Medina, atacado de demencia, dió en Alajuela un garrotazo á su sobrino Angel Efraín, de 19 años de edad, ocasionándole la muerte instantánea, y sobre la cuñada Belarmina Peñaranda de Calvo descargó 4 garrotazos que la tienen en estado grave. Es de advertir que este loco trató antes de estrangular á su misma madre, Antonia Medina.

Desgracia

En Puntarenas, durante las fiestas cívicas una mujer pública llamada Primitiva Villalobos, con intento de herir una colega, disparó tres tiros de revólver que no hicieron blanco en la persona á quien iban dirigidos sino en la de un pobre nicaragüense ó salvadoreño que no tenía arte ni parte en el asunto. Hoy el infeliz encuéntrase en el Hospital amagado con la perspectiva de perder completamente una pierna, que los médicos creen será necesario amputarle, si las heridas no presentan un cariz más favorable.

En Cartago

se trabaja activamente para dejar en condiciones de servir de manera cabal al culto los templos de San Francisco y San Nicolás. Es de advertir que aunque en esos templos las portadas y paredes quedaron después del terremoto en completa ruina, no ocurrió así con las techumbres que se mantuvieron felizmente en pie, merced á los sólidos pilares que les sirven de apoyo. Ahora se cerrarán el frente, fondo y costados de las dos iglesias y éstas vuelven á quedar con diferencia muy corta, de la misma amplitud que antes tenían. Gracias á Dios.

Los sorteos

de trajes establecidos por algunas sastrerías de esta capital han sido prohibidas por las autoridades de Policía.

Después

de su visita á la ciudad de San Ramón y gira por otras poblaciones de la provincia de Alajuela, regresó el sábado último á esta capital, el Sr. Presidente de la República.

Según

leemos en un periódico guatemalteco que un estimado amigo nuestro ha tenido la fineza de enviarnos, el Presb. don José Birot, de cuya muerte informamos en uno de nuestros últimos números, tenía á su cargo el puesto de Capellán del Hospital General y entregó su alma al Creador el día 31 de diciembre que acaba de pasar.

Las maderas

del Kiosko del Parque de Morazán, especialmente las de algunas columnas, se están llenando de grietas con motivo del fuerte sol que reciben. Si no se las preserva con la aplicación de una capa de pintura el mal continuará.

Deploramos

muy de veras el que haya continuado de mal de salud un niño de nuestro amigo don Máximo Chaves. Quiera el Cielo restablecerle cuanto antes para tranquilidad de sus cariñosos padres y demás familia.

El temblor

que el domingo último en la noche sintieron varias personas fué de intensidad III según los datos del Observatorio Nacional.

De Orotina

nos escriben que en ese lugar vagan por las calles libremente los terneros, los que hacen muchos daños y se introducen de día y de noche en casas particulares y aun en el mismo templo. Aunque se ha dado la queja al Sr. Jefe Político, esa autoridad, no sabemos que la haya atendido.

Se verificó

el domingo último la inauguración de la cañería en la ciudad de Heredia. El Sr. Presidente de la República con algunos personajes de Gobierno y numeroso acompañamiento visitó los estanques de la nueva cañería. En la noche se obsequió al Lic. Jiménez, y comitiva un banquete y baile en el Centro Social. También se quemaron en el Parque unos bonitos juegos artificiales en celebración del suceso.

La Fuerza que gasta la tierra en los terremotos

El doctor R. von Kovesligethy, de Budapest, ha calculado la cantidad exacta de energía en caballos de fuerza que la tierra ha gastado en los terremotos ocurridos en estos últimos ocho años, y dice que nuestro planeta ha despilarrado en estas chanzas seísmicas, la enorme suma de fuerza, que representarían 70 billones de caballos por segundo, día tras día y noche tras noche.

Si en vez de haber desperdiciado tan enorme energía en matar á sus hijos se la hubiese regalado, todos los hombres podríamos vivir á nuestras anchas sin trabajar.

Como nadie ha podido, por razones fáciles de comprender, hacer terremotos artificiales, parece muy raro que el sabio citado, haya encontrado base para establecer sus cálculos; sin embargo, ha podido valerse de lo que se denomina la «iniciativa» de la tierra.

El polo de nuestro planeta debía mirar directamente á un punto fijo del firmamento, pero no ocurre así, sino que, por el contrario, se valancea y efectúa desviaciones bruscas que los astrónomos han estudiado y anotado.

Basándose en la teoría de que sólo los terremotos podrían causar este balanceo, el doctor Kovesligethy, reunió los datos recogidos por los astrónomos en los dichos ocho años, y teniendo en cuenta el peso de la tierra, le ha sido relativamente fácil establecer sus cálculos.

VARIEDADES

Anécdotas

Preguntaron cierto día á Temístocles: —¿Con quién casarías mejor á tu hija, con un hombre pobre, pero honrado, ó con un rico de mala reputación?

—Más quiero hombre sin dinero que dinero sin hombre—contestó el famoso general ateniense.

Se atribuye á Carlos V esta frase no menos curiosa que expresiva:

—Los alemanes hablan como carreteros; los ingleses, como niños; los franceses como amos, y los españoles como reyes.

Cuánto vale un alma

Habiendo el filósofo Séneca invitado á su mesa al emperador y á las personas más notables de aquel tiempo, condenó á muerte á un esclavo por haber quebrado casualmente un vaso de cristal. «Hombre cruel, exclamó César, advierte que la vida de un hombre vale más que todo el cristal del mundo.»

Dios ve que preferimos la riqueza, la salud, los placeres, la vida del cuerpo á la del alma. Jesucristo viene á la tierra y desdeñando todos los bienes temporales, nos dice: Sabed que la salvación de vuestra alma vale más que toda la tierra; ha costado la sangre de Dios.

Vuestra alma ha sido rescatada; no á precio de oro ni de plata, dice San Pablo, sino con la sangre de Nuestro Señor Jesucristo.—Sivillat.

Testamento de un borracho

Un infeliz yankee, esclavo del vicio de la embriaguez, sintióse próximo á morir, trató de hacer su último testamento, y lo redactó del modo siguiente:

«Dejo á mi padre, que aún vive, dolor y penas.

Dejo á mis hermanos y hermanas, vergüenza y sentimiento.

Dejo á mi esposa trabajos é ignominia.

Dejo á mis hijos, pobreza, ignorancia y embrutecimiento.»

Este original testamento fué librado en Oswego, ciudad de los Estados Unidos, próxima á New York.

Si esta infeliz oritura hubiese tenido un resto de fe; podía y debía haber añadido:

«Dejo mi cuerpo á los gusanos y mi alma á los demonios del infierno.» Tal puede ser el último desenlace de una vida viciosa.

Con la vara que midieres serás medido

Es castigo muy frecuente en los hijos que se portan mal con sus padres, verse á su vez afligidos y maltratados por sus propios hijos.

Conocida es la historia que refiere Aristóteles de un hijo que, encolerizado, tuvo la osadía de arrastrar á su padre, cogiéndole de los cabellos, desde lo alto de una escalera hasta la puerta de su casa.

Hallándose ya el anciano padre en el umbral de la puerta, dijo en alta voz estas palabras: «Detente, hijo, no me maltrates más, que bastante castigo he recibido ya; porque hasta aquí en otro tiempo arrastré también yo á mi padre.»

Los nombres de las flores

Una joven inglesa apasionada por las flores, quiso aprender de memoria el nombre de todas las plantas que florecen visiblemente, y después de dedicarse á este estudio durante algunos meses, tuvo que abandonar la empresa por considerarla superior á sus fuerzas.

En efecto, hay tantas flores, tal es el número de sus variedades, que aún suponiendo que la aficionada joven á la hora aprendiera cien nombres todos los días, necesitaba más de tres años para aprender la lista entera.

¡Cualquiera se mete en la cabeza 110,000 nombres raros!

Maestro de Capilla

La persona que sepa officiar misas y rosarios con harmonium y sea de notoria buena conducta, puede obtener el cargo de Maestro de Capilla de la Parroquia de Santa Cruz de Guanacaste. Podría dársele también como anexo otro puesto de fácil desempeño. Para mayores detalles dirigirse á la Administración de LA EPOCA.

Marciano Acosta

Abogado y Notario

Frente á la Corte de Justicia

Matias Trejos

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Frente á la Casa Presidencial

Colonia "LA FLOR"

Situación.—En el alto de la Estación Peralta, 3.300 pies sobre el nivel del mar.

Clima.—Muy sano y fresco, con una temperatura media de 20 grados centígrados, y abundante en aguas puras y cristalinas.

Productos.—Se cosecha café, hasta 30 fanegas por manzana, caña de azúcar. Maíz y frijoles dos y tres cosechas por año; papas superiores á las producidas en Cartago.

La Hacienda LA FLOR tiene todas las comodidades para el fomento de una Colonia, pues además de su delicioso clima, proximidad al Ferrocarril (una hora) y á las valiosas haciendas de los señores Francisco Peralta, Francisco Carazo, Nicolás Oreamuno, Manuel Echeverría, Gómez Hermanos, A. Luque y otros, hay un pueblo ya establecido con su Comisariato, Panadería y en vías de construcción una Escuela y una Ermita.

La Hacienda LA FLOR dará á todo padre de familia que tenga tres ó más hijos hábiles para el trabajo, lo siguiente:

a) De 6 á 10 manzanas de terreno arable para cultivo de café; b) —De 3 á 5 manzanas de café en producción. c) —Una manzana de terreno limpio para el cultivo de cereales. d) Casa de habitación. e) —Herramientas. f) Leña para su uso doméstico. g) —Potrero para dos animales vacunos ó uno caballo. h) —Contrato de explotación de los terrenos por quince años, sin retribución alguna. i) —Contrato de compra del café producido al precio que don F. Starke pague en sus fincas de Tuis. j) Anticipo de pasajes.

En la casa del propietario, situada frente á la Plaza Nueva, se ha abierto un libro de registro para anotar las solicitudes. Estos contratos se harán ante un Notario Público.

Es bueno que los interesados se fijen en dos puntos importantes: primero, que con el producto del café que se les da en producción, pueden sembrar los terrenos arables; segundo: que pueden trabajar en la Hacienda de dos á tres días por semana.

El colono que antes del plazo señalado haya concluido sus siembras, se le dará una vaca, y 10 manzanas en arriendo para el cultivo de caña.

Para más informes, se obtendrán en San José con don Federico Peralta, en la Hacienda LA FLOR con el Administrador, y en Heredia con su propietario

Rafael Villafranca B.

Dr. Rafael Calderón Muñoz

MEDICO CIRUJANO

Despacha en la «Botica Moderna» y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de «La Soledad»

Oscar Herrera

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2ª Sur N.º 54

Nicolás F. Meza

Cirujano

Dentista

Quien Dios mediante, ofrece dejar satisfechos á sus clientes, se encuentra en San José, en su oficina y casa de habitación, 175 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

CASA DE REFUGIO

Las buenas amas de su casa no deben ignorar que en la Casa de Refugio, fundada para servir de asilo á las niñas á quienes el abandono coloca muy cerca de la desgracia, se hacen toda clase de trabajos domésticos á precios equitativos: tales como lavados de ropa, costura de traje interiores zurzido de medias, toda suerte de remiendos y labores de mano.

Tortillas, pan, bizcochos, tamales, etc. dando encargo con anticipación.

Aprovechando esos servicios, ganan comodidades las señoras y favorecen una institución tan útil y moralizadora como esa.

La Casa de Refugio está situada en el antiguo local de la Reclusión.

Talia Salazar R.

Sirve suscripciones á periódicos religiosos extranjeros y se hace cargo de pedidos de objetos referentes al Culto Católico.

Taller de Escultura Religiosa
HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imagen talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSÉ D. ZAMORA, Propietario

Presb. Rosendo de J.

Valenciano

CANÓNIGO

Habitación: 2.ª Aven. Este N.º 116

Apartado de Correo N.º 351

Víctor Trejos

ABOGADO y NOTARIO

Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

HEREDIA

Calcule bien y será rico

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad: cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, porque es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo desembolso que usted haría pagando alquiler de casa.

MÁXIMO CHAVEZ
SAN JOSÉ

JOSÉ J. CHAVERRI

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en Heredia en la casa de la señora Paniagua v. de Flores

¡USTED!

Si! Usted no debe olvidar que el mejor medio de hacer fortuna, es economizando Y como usted necesita á todo trance de una infinidad de artículos domésticos busque en ellos mismos la manera de economizar, comprando artículos baratos, pero sobre todo buenos. Este es el gran secreto de la economía. A cambio de poco dinero, nosotros le ofrecemos artículos de insuperable calidad. Pruebe las Mantas, Lienzos, Frazadas, Lanas, Cintas, Medias, Pañuelos, Zarazas, etc., que con mucho gusto le venderá **La Tienda de don Narciso** y le aseguramos una satisfacción cumplida.

ADRIANO ARIÉ

PINTOR Y DECORADOR DE CASAS

Se hace cargo de todas las obras referentes á esos ramos — Taller y depósito de materiales.

Calle 7.ª N., — Apartado N.º 630